

<p>05 <input type="checkbox"/> dass er/sie nie strafrechtlich verurteilt wurde und kein Strafverfahren anhängig hat;</p> <p><input type="checkbox"/> dass gegen ihn/sie folgende Strafurteile ausgesprochen wurden:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Art des Vergehens - Tipo di reato</th> <th style="width: 20%;">Art. St.G.B. - Art. c.p.</th> <th style="width: 20%;">Datum des Urteils data sentenza</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> <p><input type="checkbox"/> dass er/sie folgende Strafurteile anhängig hat:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Art des Vergehens - Tipo di reato</th> <th style="width: 40%;">Art. St.G.B. - Art. c.p.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Art des Vergehens - Tipo di reato	Art. St.G.B. - Art. c.p.	Datum des Urteils data sentenza										Art des Vergehens - Tipo di reato	Art. St.G.B. - Art. c.p.							<p><input type="checkbox"/> di non aver mai riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso;</p> <p><input type="checkbox"/> di aver riportato le seguenti condanne penali:</p>
Art des Vergehens - Tipo di reato	Art. St.G.B. - Art. c.p.	Datum des Urteils data sentenza																			
Art des Vergehens - Tipo di reato	Art. St.G.B. - Art. c.p.																				
<p>06 <input type="checkbox"/> nur männliche Bewerber: dass er die/den Wehrpflicht / freiwilligen Zivildienst abgeleistet hat;</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Dienststelle - Körperschaft - Posto di servizio - Ente</th> <th style="width: 25%;">von - dal</th> <th style="width: 25%;">bis - al</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> <p><input type="checkbox"/> dass er die/den Wehrpflicht / Zivildienst aus folgenden Gründen nicht abgeleistet hat:</p> <p>_____;</p>	Dienststelle - Körperschaft - Posto di servizio - Ente	von - dal	bis - al							<p><input type="checkbox"/> concorrenti maschili: di aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile;</p> <p><input type="checkbox"/> di non aver assolto gli obblighi militari/il servizio civile per il seguente motivo:</p> <p>_____;</p>											
Dienststelle - Körperschaft - Posto di servizio - Ente	von - dal	bis - al																			
<p>07 <input type="checkbox"/> dass er/sie zu einer der im Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 i.g.F. geschützten Kategorie gehört (in diesem Fall muss dem Ansuchen auch die Bestätigung des Arbeitsamtes beigelegt werden):</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> JA <input type="radio"/> NEIN</p>	<p><input type="checkbox"/> di appartenere ad una delle categorie protette di cui alla Legge n. 68 del 12.03.1999 e s.m.e.i. (in caso affermativo allegare alla domanda anche la relativa attestazione rilasciata dall'ufficio del lavoro):</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO</p>																				
<p>08 <input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitz folgendes Zweisprachigkeitsnachweises ist:</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> C1 (ehem. Niveau A) <input type="radio"/> B2 (ehem. Niveau B) <input type="radio"/> B1 (ehem. Niveau C) <input type="radio"/> A2 (ehem. Niveau D) <input type="radio"/> kein</p> <p>Datum des Erwerbs: _____;</p>	<p><input type="checkbox"/> di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo - grado:</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> C1 (ex liv. A) <input type="radio"/> B2 (ex liv. B) <input type="radio"/> B1 (ex liv. C) <input type="radio"/> A2 (ex liv. D) <input type="radio"/> nessuno</p> <p>Data dell'acquisizione: _____;</p>																				
<p>9 <input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitz folgendes Führerscheines ist:</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> keinen</p> <p>Datum des Erwerbs: _____</p>	<p><input type="checkbox"/> di essere in possesso della patente di guida</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> nessuna</p> <p>Data dell'acquisizione: _____</p>																				
<p>10 <input type="checkbox"/> dass er/sie nie vom Dienst bei öffentlichen Verwaltungen enthoben bzw. entlassen wurde oder verfallen ist;</p>	<p><input type="checkbox"/> di non essere mai stato/a destituito/a, licenziato/a e di non essere decaduto/a dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni;</p>																				
<p><input type="checkbox"/> dass keine Unvereinbarkeitsstellung im Sinne der geltenden Gesetze vorhanden ist;</p>	<p><input type="checkbox"/> di non essere in posizione di incompatibilità in base alle vigenti leggi;</p>																				
<p>11 <input type="checkbox"/> dass allfällige Mitteilungen, die den Wettbewerb betreffen, an folgende Adresse geschickt werden sollen:</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Straße - Nr. - PLZ-Gemeinde-Prov.</p>	<p><input type="checkbox"/> che le comunicazioni relative al concorso potranno essere fatte al seguente indirizzo:</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Via - no. - CAP-comune-prov.</p>																				
<p>12 <input type="checkbox"/> dass er/sie sich verpflichtet, eine eventuelle Änderung der Adresse rechtzeitig und mit eingeschriebenem Brief der Verwaltung mitzuteilen;</p>	<p><input type="checkbox"/> di impegnarsi di informare l'Amministrazione, in caso di cambiamento di indirizzo, tempestivamente e mediante lettera raccomandata, le eventuali variazioni;</p>																				
<p>13 <input type="checkbox"/> dass er/sie die Bedingungen, die in der geltenden und in den künftigen Personaldienstordnungen enthalten sind, vorbehaltlos annimmt;</p>	<p><input type="checkbox"/> di accettare senza alcuna riserva le condizioni previste dal regolamento del personale in vigore e da quelli futuri;</p>																				
<p>14 <input type="checkbox"/> dass er/sie für die Ausübung der zugewiesenen Aufgaben körperlich geeignet ist;</p>	<p><input type="checkbox"/> di essere fisicamente idoneo/a allo svolgimento delle mansioni affidate;</p>																				
<p>15 <input type="checkbox"/> dass keine Gründe vorliegen, die die Aufnahme nicht zulassen;</p>	<p><input type="checkbox"/> di non trovarsi in nessuna delle condizioni le quali non consentano l'assunzione;</p>																				

ABSCHNITT B – STUDIEN- UND SPEZIALISIERUNGSTITEL

PARTE B - TITOLI DI STUDIO E SPECIALIZZAZIONE

<input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitze folgender Studien-, Spezialisierungstitel ist: (Verzeichnis der Studientitel (z.B. Grundschulzeugnis, Mittelschuldiplom, Berufsbefähigungsnachweis als ..., Absolvierung von Zwischenklassen, Reifediplom, Fachausbildungsdiplom, Absolvierung von Prüfungen oder Semestern an Universität, Kurzstudium-diplom in ..., Doktorat in ...). Schulen bzw. Anstalten, wo diese Zeugnisse erlangt worden sind, Jahr der Ausstellung, Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre, erhaltene Noten bzw. Bewertungen.)	<input type="checkbox"/> di essere in possesso dei seguenti titoli di studio o specializzazione: (Elencare i titoli di studio posseduti (es. licenza di scuola elementare, diploma di scuola media, attestato di qualificazione professionale, superamento classi intermedie, diploma di maturità, diploma di specializzazione, superamento anni/esami universitari, diploma di laurea breve, diploma di laurea), l'istituto presso il quale sono stati conseguiti, l'anno di conseguimento, il numero degli anni scolastici frequentati e superati, il voto o giudizio riportato.)
<p>1</p> <p>_____ Studientitel - titolo di studio _____</p> <p>_____ ausgestellt von der Schule - Universität - rilasciato dalla Scuola - Università _____</p> <p>_____ im Schuljahr - nell'anno scolastico _____ Dauer - durata _____ Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio _____</p>	
<p>2</p> <p>_____ Studientitel - titolo di studio _____</p> <p>_____ ausgestellt von der Schule - Universität - rilasciato dalla Scuola - Università _____</p> <p>_____ im Schuljahr - nell'anno scolastico _____ Dauer - durata _____ Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio _____</p>	

ABSCHNITT C – GELEISTETE DIENSTE

PARTE C – SERVIZI PRESTATI

<input type="checkbox"/> Ich habe nie bei öffentlichen Körperschaften gearbeitet:				<input type="checkbox"/> Non ho mai prestato servizio presso pubbliche amministrazioni:			
<input type="checkbox"/> Ich habe bei folgenden öffentlichen Körperschaften gearbeitet / bin gegenwärtig angestellt:				<input type="checkbox"/> Ho prestato / presto attualmente servizio presso i seguenti Enti pubblici :			
Ente pubblico - Öffentliche Körperschaft (indicare sede – Sitz angeben)	Profilo professionale e qualifica funzionale Berufsbild und Funktionsebene	Tempo pieno Vollzeit	Part-time Teilzeit	Ore Stunden	dal - vom	al - bis zum	

<input type="checkbox"/> Ich habe bei folgenden privaten Einrichtungen gearbeitet / bin gegenwärtig angestellt:				<input type="checkbox"/> Ho prestato / presto attualmente servizio presso i seguenti datori di lavoro privati :			
Datore di lavoro privato - Privater AG (indicare sede – Sitz angeben)	Profilo professionale e qualifica funzionale Berufsbild und Funktionsebene	Tempo pieno Vollzeit	Part-time Teilzeit	Ore Stunden	dal - vom	al - bis zum	

ABSCHNITT D – SONSTIGE TITEL

dass er/sie im Besitze der folgenden Titel ist:

(deutliches Verzeichnis der sonstigen, anderen Titel, die der/die Bewerber/in für geeignet hält, um eine bessere Bewertung für seine/ihre fachliche Vorbereitung darzulegen (z.B. Bescheinigung über die Teilnahme an Kursen mit jeweiliger Dauer, Wettbewerbseignung zur öffentlichen Auswahl das Vorrangsrecht oder Vorzugsrecht bei Ernennung beweisen können (z.B. Invaliditätsbefunde, Familienbogen, u.s.w.). Das Jahr der Erlangung des Titels, Dauer, die Anzahl der Einheiten, die erlangten Noten und Bewertungen genau angeben.

Die Erklärungen laut vorherigem Abschnitt B, C und D müssen, nur im Falle von Aufnahme und auf Anfrage der Verwaltung, mittels entsprechender Unterlagen bestätigt werden.

Der/Die Unterfertigte erklärt weiters, dass Nr. ____ Dokumente, die im obgenannten Verzeichnis anzuführen sind, schon im Büro des ÖBPB Altershilfe Tschöggberg aufliegen.

Datum - data

PERSONENBEZOGENE DATEN

Verordnung (EU) 2016/679 Allgemeine Informationen
http://www.vds-suedtirol.it/de/system/files/documents/informationsblatt_personal_informativa_personale_oebpb_apsp-1_.pdf

Der/Die Unterfertigte erklärt, dass er/sie über die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679, Datenschutz-Grundverordnung, in Kenntnis gesetzt wurde, und ermächtigt den ÖBPB Altershilfe Tschöggberg, die gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften angegebenen und/oder in diesem Ansuchen erfassten personenbezogenen Daten für institutionelle und organisatorische Zwecke zu verwenden. Die angegebenen Daten werden unter Beachtung der in der genannten Verordnung enthaltenen Bestimmungen verarbeitet und können nur anderen öffentlichen Körperschaften übermittelt werden, die aus institutionellen Gründen darauf zugreifen müssen. Der/Die Unterfertigte erteilt somit die Einwilligung zur Übermittlung und Verbreitung der personenbezogenen Daten für die gesetzlich vorgesehenen Zwecke.

PARTE D – DOCUMENTAZIONE FACOLTATIVA

di essere in possesso dei seguenti titoli:

(elencare in modo chiaro eventuali titoli che il/la candidato/a reputa utili ai fini di una maggiore valutazione della sua preparazione specifica (es. attestati di partecipazione a corsi e relativa durata, idoneità a concorsi, encomi, pubblicazioni ecc. e comunque comprovanti, in caso di inidoneità alla selezione, il diritto di precedenza, o rispettivamente di precedenza o preferenza nella nomina (es. certificati di invalidità, stato di famiglia ecc.). Indicare esattamente l'anno di conseguimento del titolo, la durata, il numero delle unità e la valutazione.

Le dichiarazioni rese nella parte B, C e D vanno comprovate da idonea documentazione solo nel caso di assunzione e su richiesta dell'Amministrazione.

Il/la sottoscritto/a dichiara che n. ____ documenti, da indicare nell'elenco di cui sopra, sono già acquisiti agli atti dell'Ufficio dell'APSP Centro Assistenza Tschöggberg.

Unterschrift – firma

DATI PERSONALI

Regolamento (UE) 2016/679 Informativa generale
http://www.vds-suedtirol.it/de/system/files/documents/informationsblatt_personal_informativa_personale_oebpb_apsp-1_.pdf

Il sottoscritto/La sottoscritta dichiara di aver ricevuto le informazioni sulle disposizioni di cui al regolamento (UE) 2016/679, Regolamento generale sulla protezione dei dati, e autorizza l'APSP Centro Assistenza Tschöggberg all'utilizzo dei dati personali conferiti e/o acquisiti tramite questa domanda per scopi istituzionali e organizzativi e in base alle disposizioni di legge. I dati forniti saranno trattati nel rispetto delle disposizioni indicate nel citato regolamento e potranno essere comunicati esclusivamente ad altri enti pubblici obbligati ad accedervi per ragioni istituzionali. Il sottoscritto/La sottoscritta conferisce il proprio consenso alla comunicazione e diffusione dei dati personali per gli scopi previsti da disposizioni di legge.

Unterschrift – firma

**Gesuch um Aufnahme in die dauernden
Rangordnungen für die zeitbegrenzte
Aufnahme von Personal**

**SPEZIFIKATIONEN IN BEZUG AUF DIE
UNTERLAGEN**

**Domanda di ammissione nelle graduatorie
permanenti per l'assunzione di personale a
tempo determinato**

SPECIFICAZIONE IN MERITO AI DOCUMENTI

**LISTE DER BEIGELEGTEN
DOKUMENTE**

(die beigelegten Dokumente sind kurz zu beschreiben)
Der/die Unterfertigte fügt diesem Ansuchen Nr. _____
Unterlagen bei.

Sollten nicht beglaubigte Kopien beigelegt werden, so kann die
Erklärung (Ersatzerklärung zur Notariatsakte) in Bezug auf die
Übereinstimmung derselben mit den Originalen vorgelegt
werden, die im Besitz des/r Antragstellers/in sind. Diese
Erklärung muss vom Antragsteller unterzeichnet werden.

ELENCO DEI DOCUMENTI ALLEGATI

(descrivere brevemente i documenti allegati)

Il/La sottoscritto/a allega alla presente n. _____ documenti.

Se vengono allegate copie non autenticate, può essere fatta la
dichiarazione (sostitutiva di atto di notorietà) di corrispondenza di
esse agli originali in possesso del dichiarante mediante la firma
in calce.

01.

02.

03.

04.

05.

06.

07.

**LISTE DER DOKUMENTE, DIE BEREITS
IM BESITZ DER VERWALTUNG SIND.**

(anführen aus welchem Grund sie bei dieser Verwaltung
aufliegen, z.B. Rangordnung für provisorische Aufnahme,
für öffentlichen Wettbewerb usw.)

**Ungenaue oder nicht zutreffende Angaben können die
Nichtbewertung des angegebenen Dokuments
bedingen:**

**ELENCO DEI DOCUMENTI GIÀ IN
POSSESSO DELL'AMMINISTRAZIONE**

(specificare a quale titolo si trovano presso
l'Amministrazione. Es. graduatoria a tempo determinato, per
concorso pubblico ecc.)

**L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può
comportare la non valutazione del documento indicato:**

01.

02.

03.

04.

05.

06.

07.

Nur wenn es der Fall ist (siehe oben):

Ich erkläre hiermit, dass die beiliegenden, oben angegebenen
Unterlagen den Originalen in meinem Besitz entsprechen

Das Gesuch unterzeichnen und eine Kopie des gültigen
Identitätsausweises beilegen

Solo se ricorre il caso (v. sopra):

dichiaro che la documentazione allegata e qui sopra indicata
corrisponde agli originali in mio possesso.

Da firmare allegando fotocopia del documento di identità valido

Datum - data

Unterschrift - firma